Государственное
Музыкальное
Издательство

Н. Метнер

Собрание сочинений

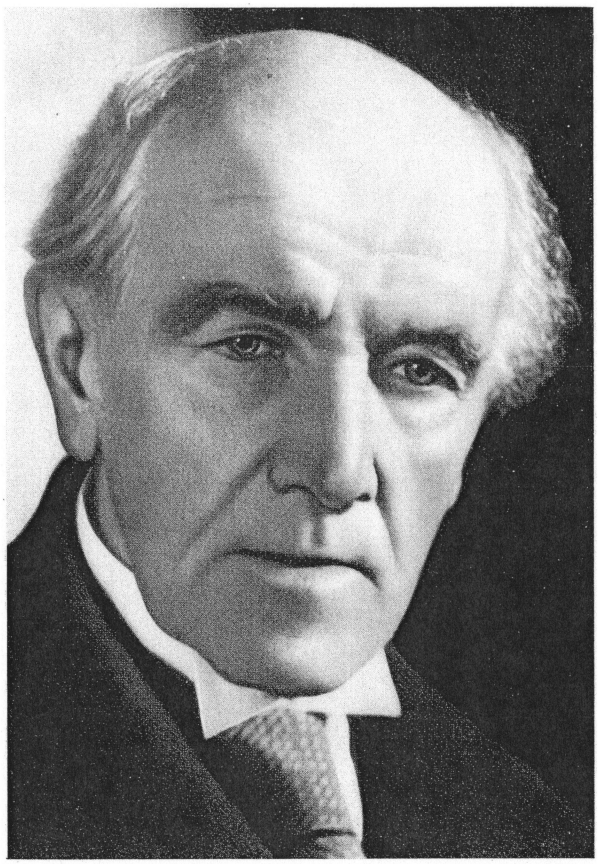
Том VII

ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО

Н. Метнер

Сочинения для скрипки и фортепиано

Москва
1961
ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО



H. Mertzger

РЕДАКЦИОННАЯ КОМИССИЯ

ГОЛЬДЕНВЕЙЗЕР А.Б.

КИРКОР Г.В.

КИСЕЛЕВ В.А.

САКВА К.К.

ШЕБАЛИН В.Я.

Том подготовил
С.Э. Павчинский

В седьмой том собрания сочинений Н. К. Метнера входят произведения для скрипки и фортепьяно, написанные в период с 1908 по 1938 год.

Три ноктюрна ор. 16 написаны в 1908 г. Впервые изданы Российским музыкальным издательством в 1909 г. Впервые исполнены в Москве в третьем камерном собрании Русского музыкального общества 27 января 1909 г. А. К. Метнером и автором.

Соната № 1 h-moll ор. 21 написана в 1909–1910 гг. Впервые издана Российским музыкальным издательством в 1910 г. Первые две части сонаты впервые исполнены в Москве в авторском концерте 31 марта 1910 г. А. К. Метнером и автором. Вся соната полностью исполнена в Москве во втором камерном утре С. А. Кусевицкого 20 февраля 1911 г. А. Я. Могилевским и автором.

Две канцоны с танцами ор. 43 написаны в 1924 г. Впервые изданы фирмой Ю. Г. Циммермана в 1925 г. Впервые исполнены в Москве в авторском концерте 4 марта 1927 г. Д. М. Цыгановым и автором.

Соната № 2 G-dur ор. 44 написана в 1926 г. Впервые издана фирмой Ю. Г. Циммермана в 1928 г. Впервые исполнена в Москве в авторском концерте 25 февраля 1927 г. Д. М. Цыгановым и автором.

Соната № 3 „Sonata-Epica“ e-moll ор. 57 написана в 1938 г. Впервые издана фирмой Новелло в Лондоне в 1939 г. Впервые исполнена в Лондоне 10 февраля 1939 г. А. Каттэрал и автором.

В основу настоящего издания положены печатные экземпляры, принадлежавшие автору, с исправлениями, изменениями и другими авторскими правками. Большинство авторских пометок являются дополнениями исполнительского характера (динамика, лигатура, аппликатура, педализация). В некоторых случаях автор меняет нотный текст и т. д. Все эти авторские исправления и дополнения включены безоговорочно. Отдельные авторские исправления имеют характер не окончательной редакции, а предварительной записи „для памяти“; поэтому они сделаны только вначале, а в аналогичных местах отсутствуют. В этих случаях редакция вносила исправления только в абсолютно идентичных местах; там же, где возникала возможность различной трактовки исправления, они не вносились. Все опечатки прежних изданий устранены безоговорочно. Для уточнения авторских датировок использованы материалы (автографы, письма, программы концертов) архива Н. К. Метнера, хранящиеся в Государственном центральном музее музыкальной культуры имени М. И. Глинки.

DREI NACHTGESÄNGE ТРИ НОКТЮРНА

NACHTGESANG

O gib, vom weichem Pfühle,
Träumend, ein halb Gehör!
Bei meinem Saitenspiele
Schlafe! was willst du mehr?

Bei meinem Saitenspiele
Segnet der Sterne Heer
Die ewigen Gefühle;
Schlafe! was willst du mehr?

Die ewigen Gefühle
Heben mich, hoch und her,
Aus irdischem Gewühle;
Schlafe! was willst du mehr?

Vom irdischen Gewühle
Trennst du mich nur zu sehr,
Bahnst mich in diese Kühle;
Schlafe! was willst du mehr?

Bannst mich in diese Kühle,
Gibst nur im Traum Gehör.
Ach, auf dem weichen Pfühle
Schlafe! was willst du mehr?

W. Goethe

НОЧНАЯ ПЕСНЬ

Внимай, сомкнув ресницы,
В дрему погружена.
Под трель моей цевницы
Спи! Что милее сна?

Под трель моей цевницы
Благословит луна
Дум вечных вереницы,
Спи! Что милее сна?

Дум вечных вереницы!
Занеси меня волна
Ввысь от земной темницы.
Спи! Что милее сна?

Ввысь от земной темницы
Ты меня мчишь одна!
Мне шепчешь небылицы,
Спи! Что милее сна?

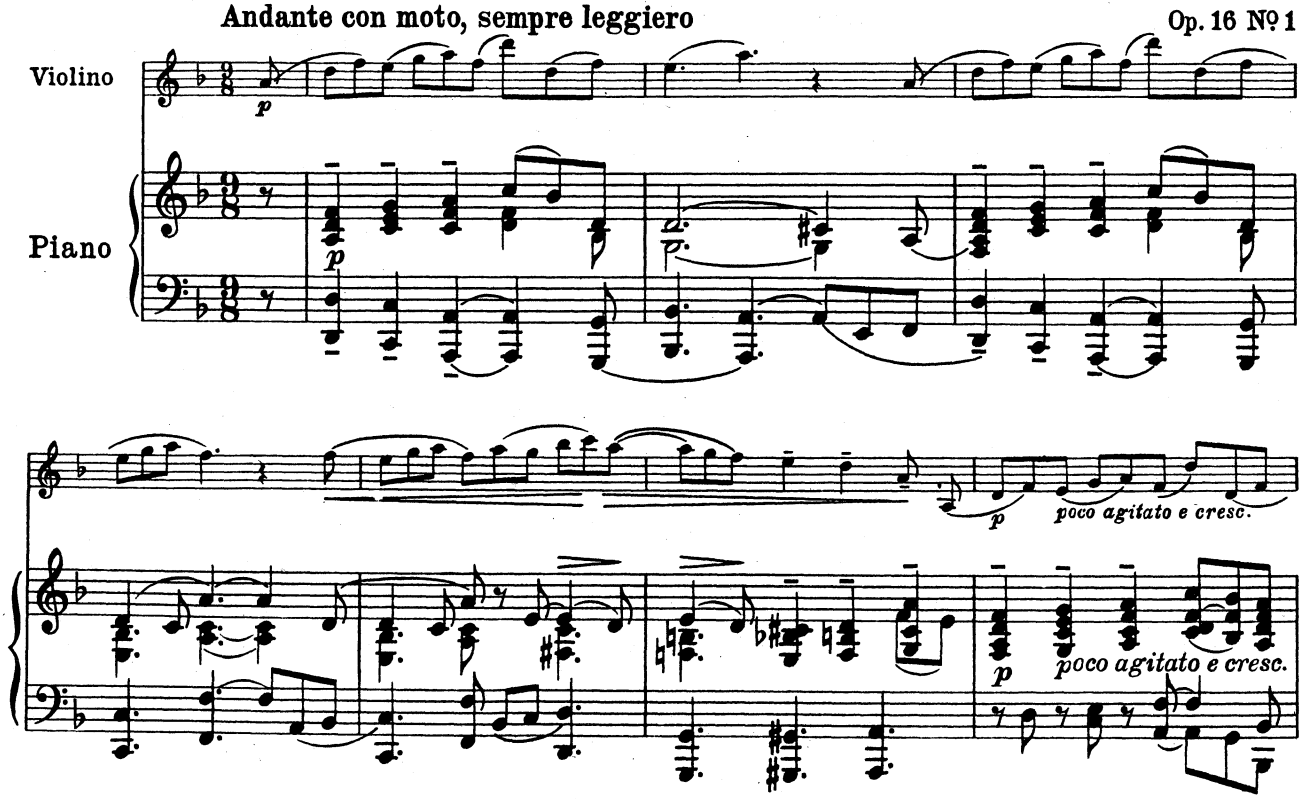
Ты шепчешь небылицы,
В дрему погружена,
Ах, опустив ресницы.
Спи! Что милее сна?

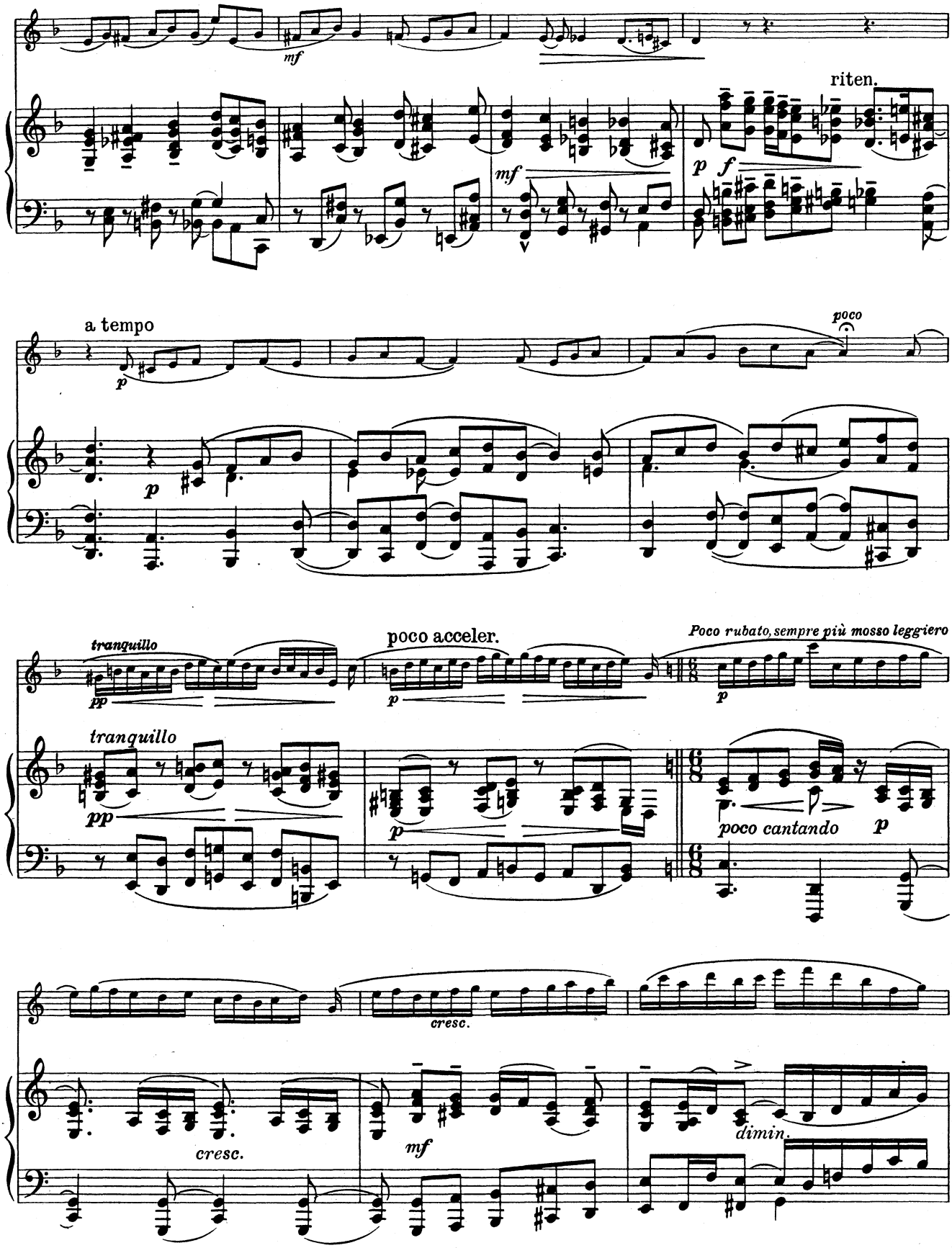
В. Гете

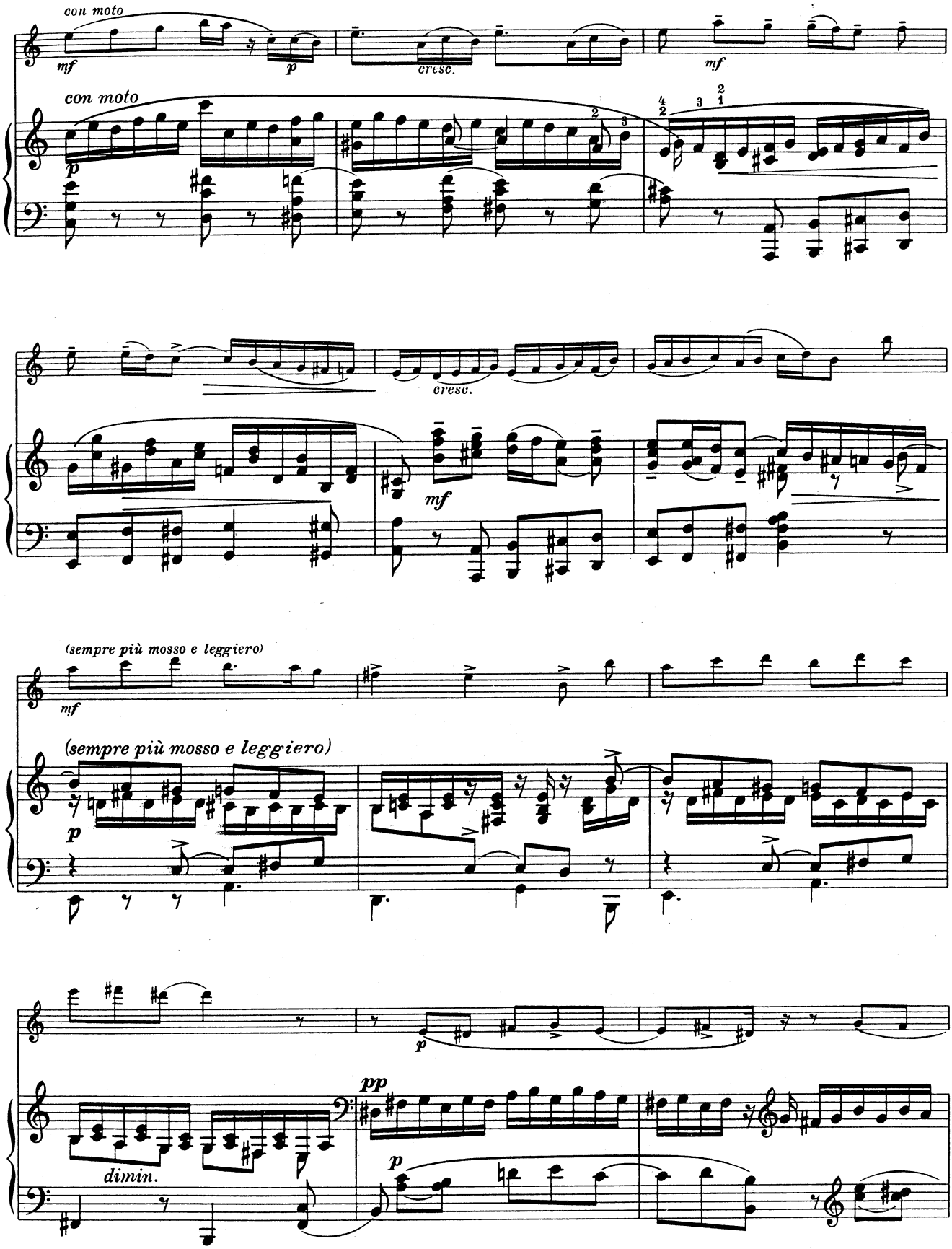
Перевод И. Мириского

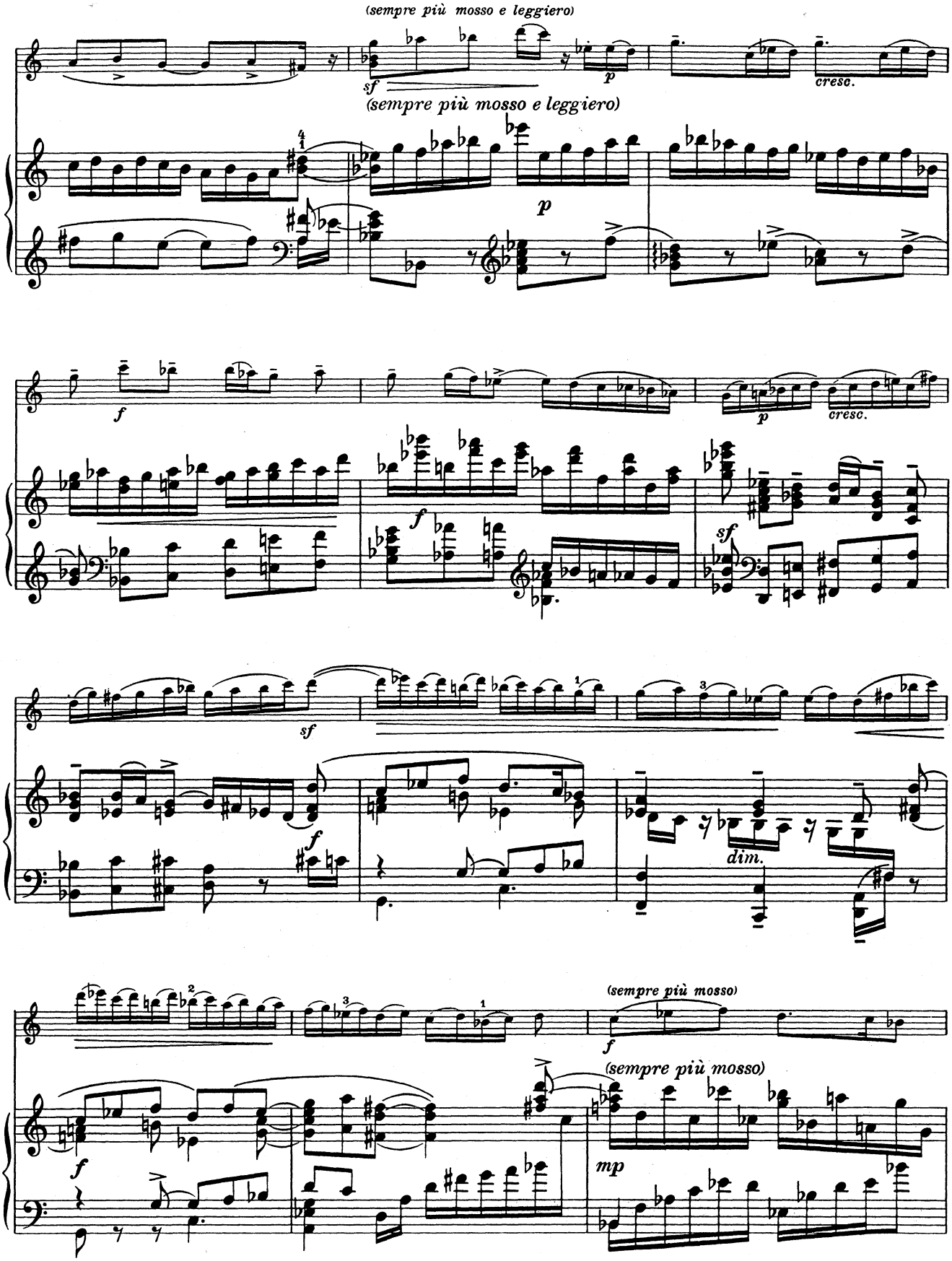
I

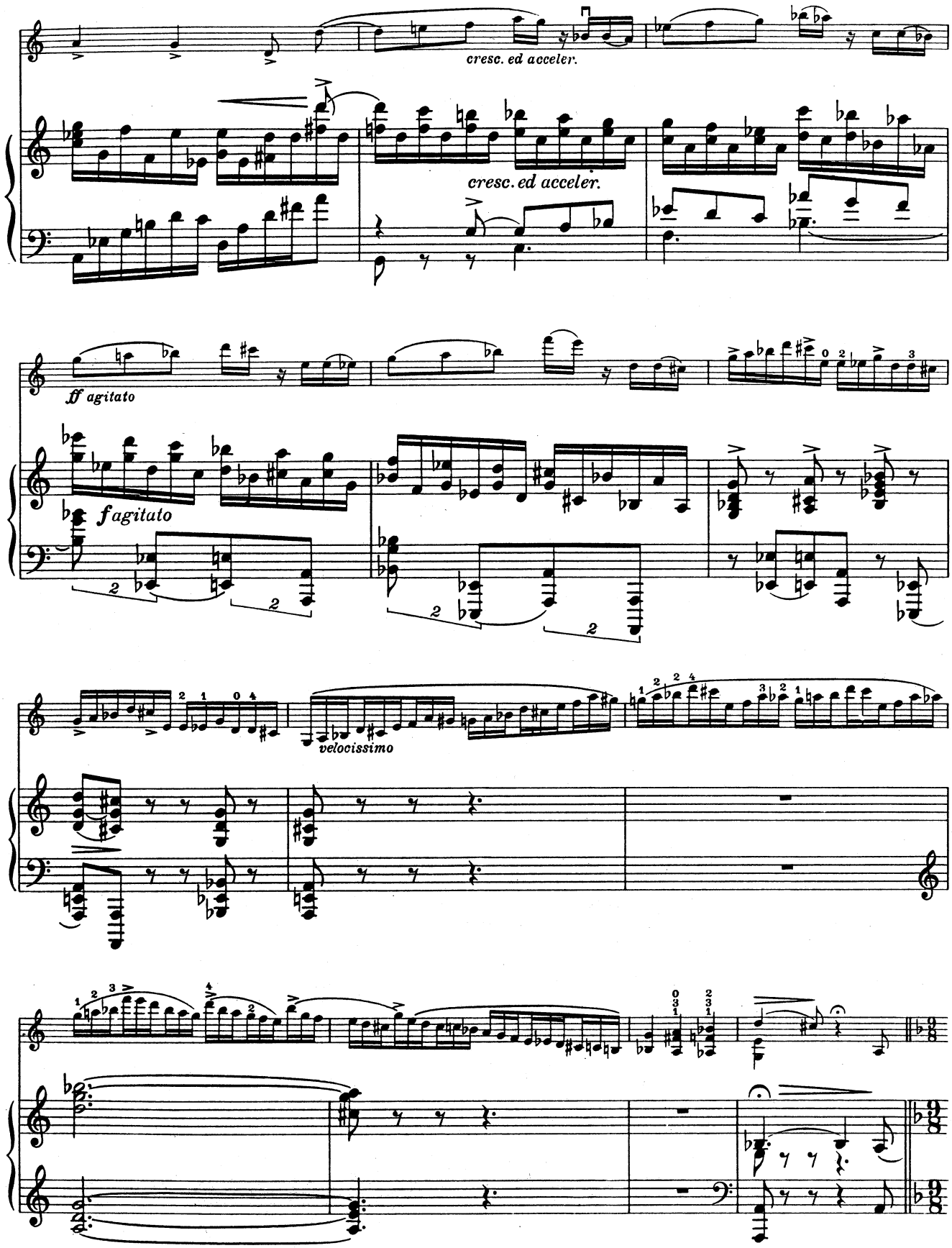
Andante con moto, sempre leggiero **Op. 16 № 1**

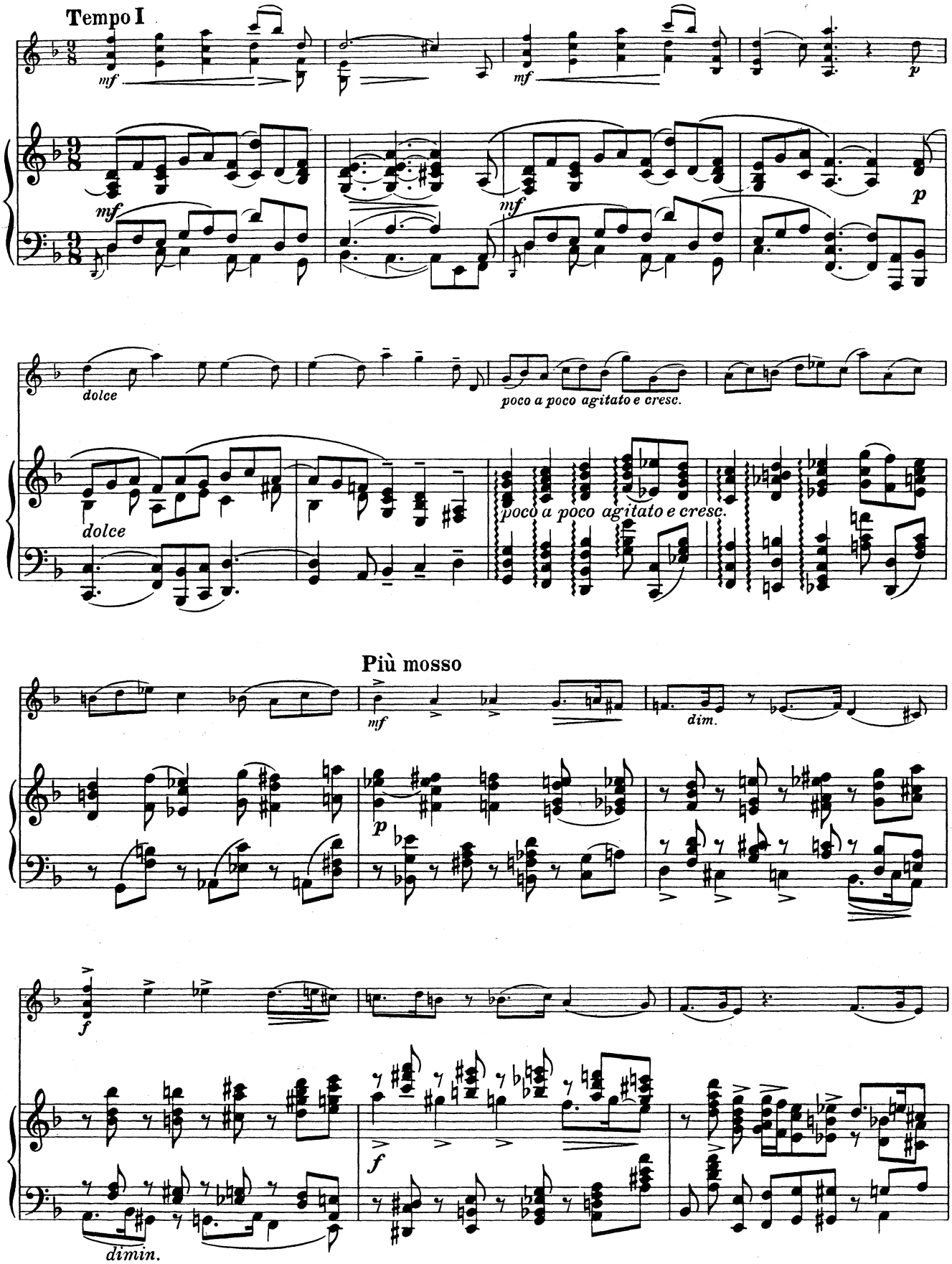


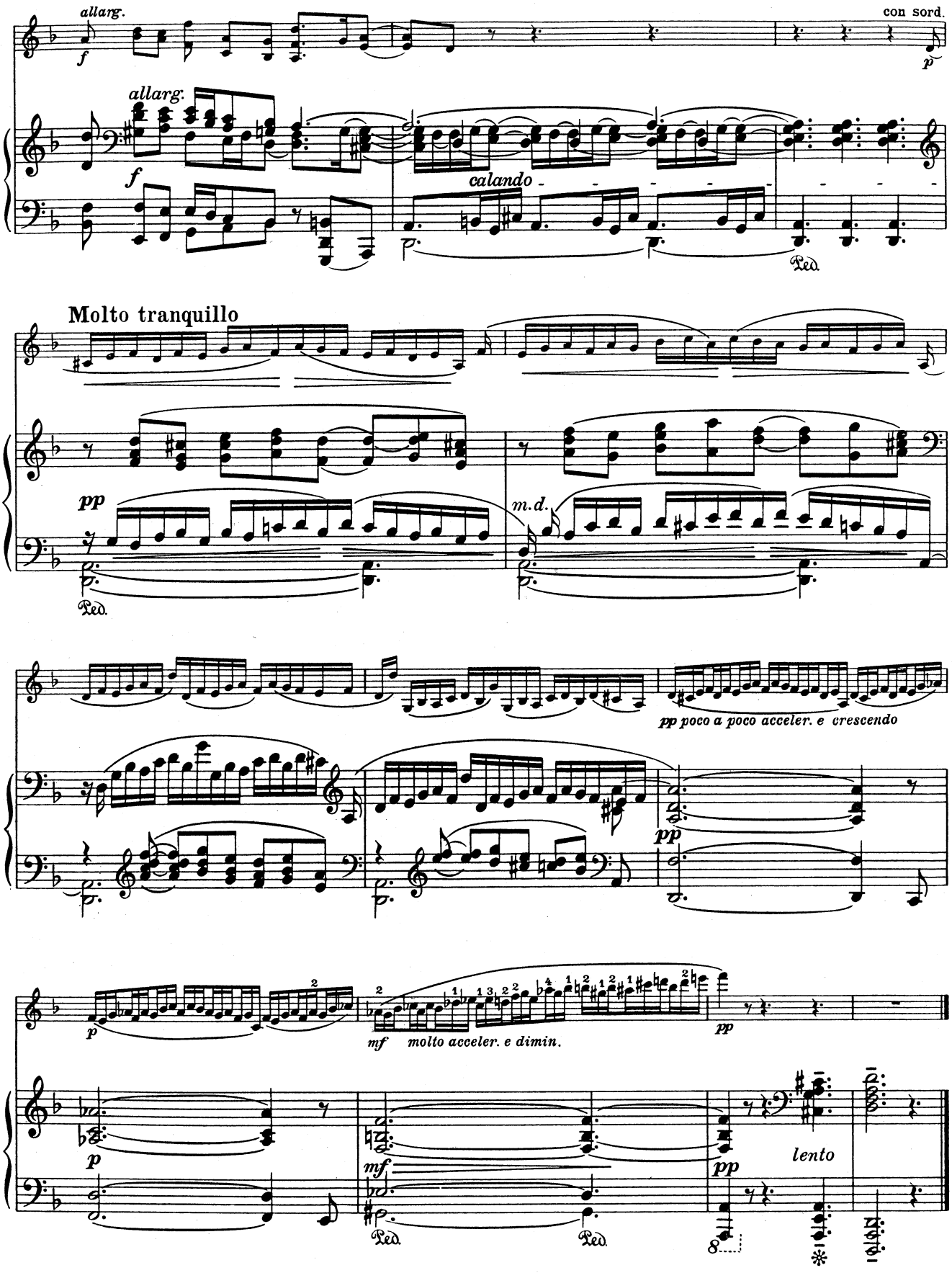

mf
riten.
p
f
mf
a tempo
p
poco
p
tranquillo
pp
poco acceler.
p
Poco rubato, sempre più mosso leggiero
p
tranquillo
pp
p
poco cantando
p
cresc.
cresc.
mf
dimin.


con moto
mf
p
cresc.
mf
con moto
p
cresc.
mf
(sempre più mosso e leggiero)
mf
(sempre più mosso e leggiero)
p
p
dimin.
pp
p


(sempre più mosso e leggiero)
sf
p
cresc.
(sempre più mosso e leggiero)
p
f
p
cresc.
f
sf
sf
f
dim.
(sempre più mosso)
f
(sempre più mosso)
mp


cresc. ed acceler.
cresc. ed acceler.
ff agitato
fagitato
velocissimo

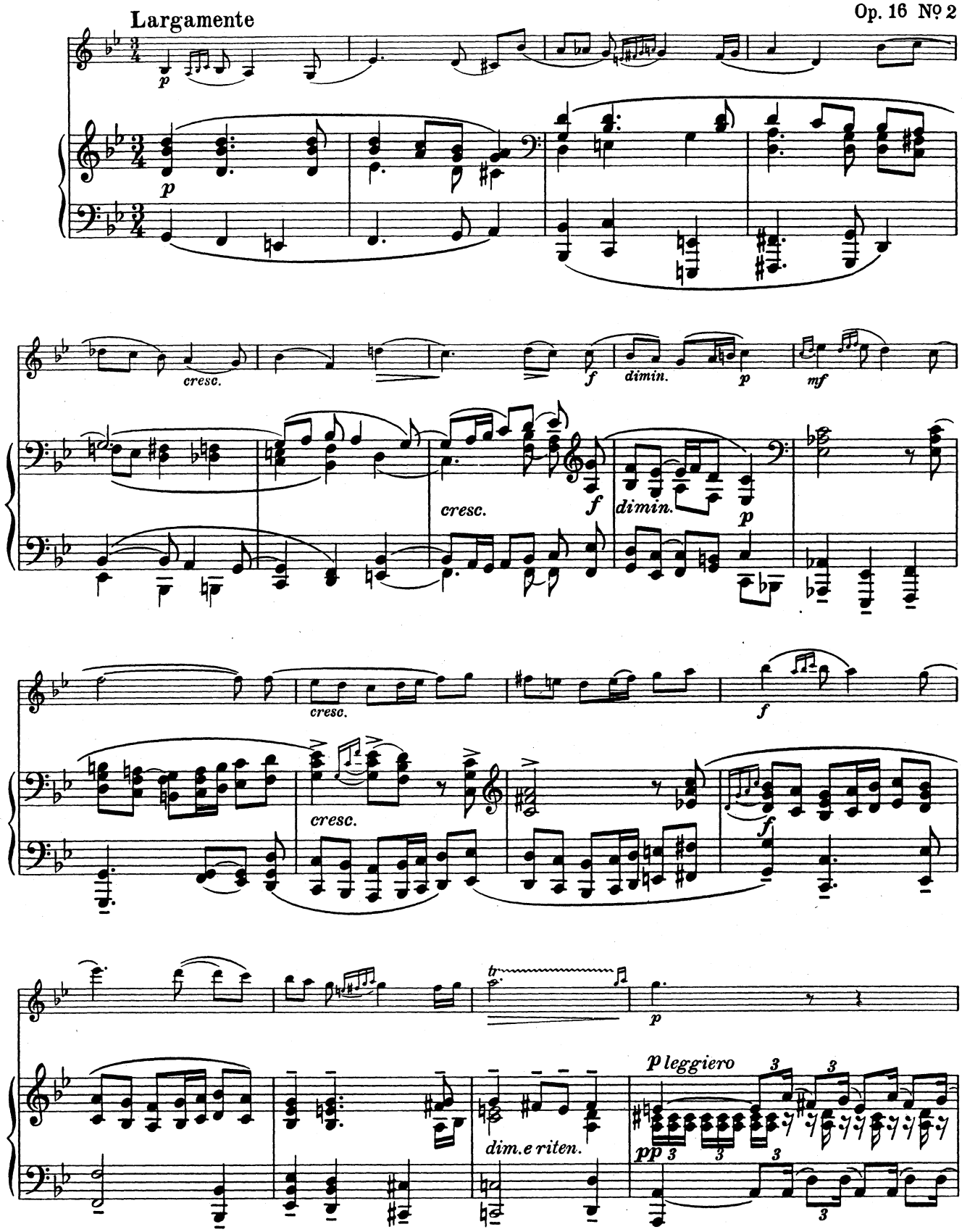

Tempo I
mf
mf
p
mf
mf
p
dolce
dolce
poco a poco agitato e cresc.
poco a poco agitato e cresc.
Più mosso
mf
dim.
p
f
f
dimin.

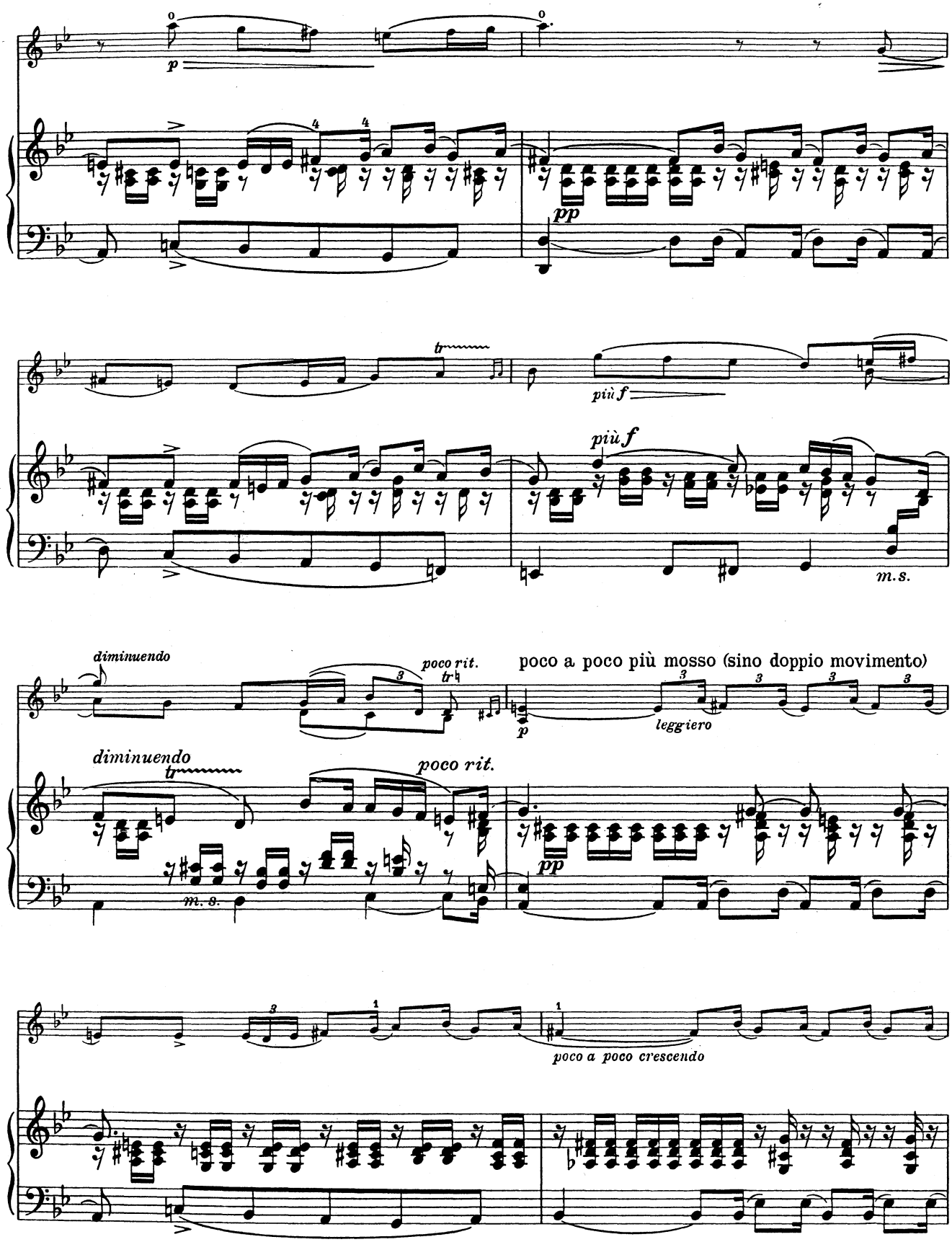

allarg.
f
con sord.
p
allarg.
f
calando
Ped.
Molto tranquillo
pp
m.d.
Ped.
pp poco a poco acceler. e crescendo
pp
p
mf molto acceler. e dimin.
pp
p
mf
pp
lento
Ped.
Ped.

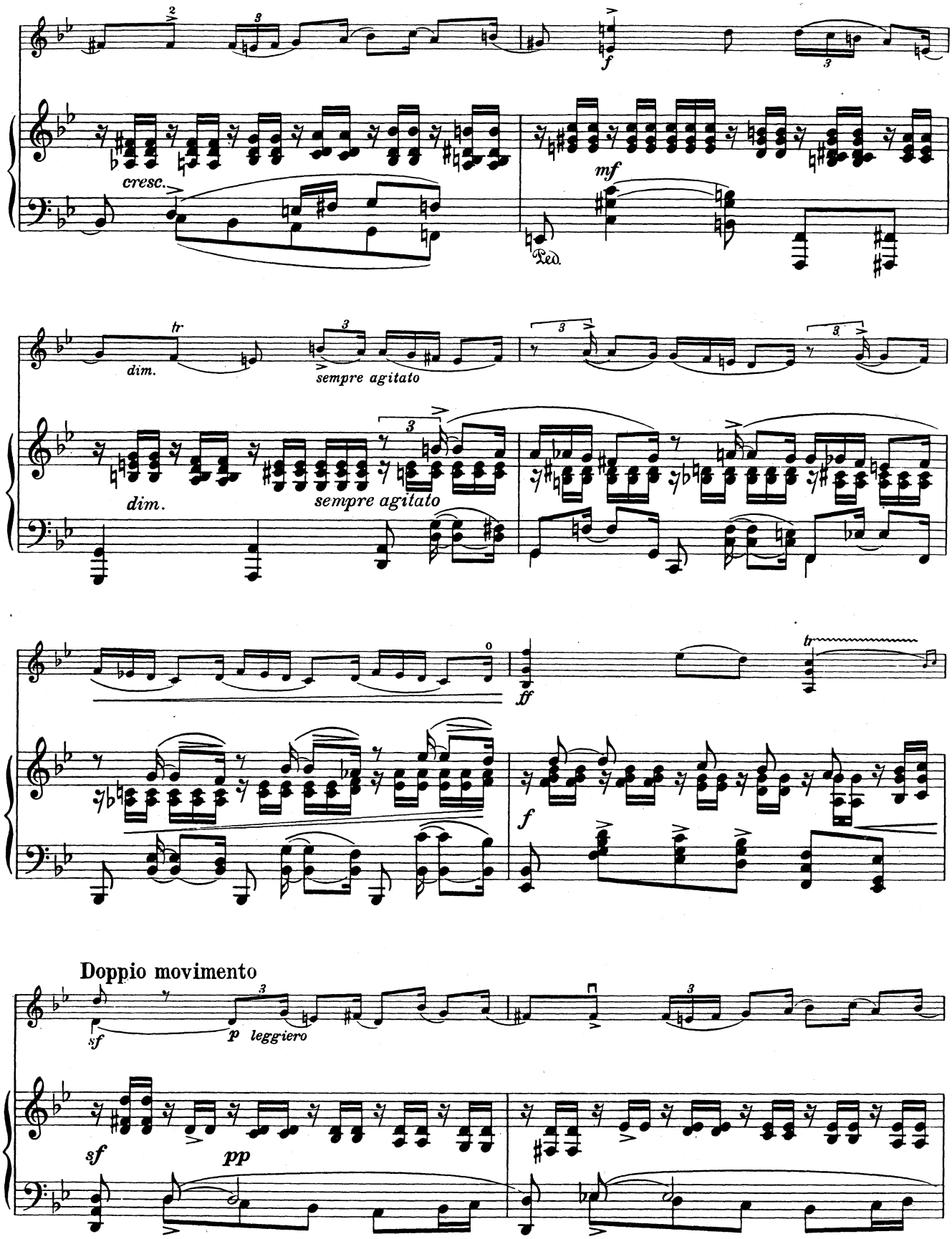
II

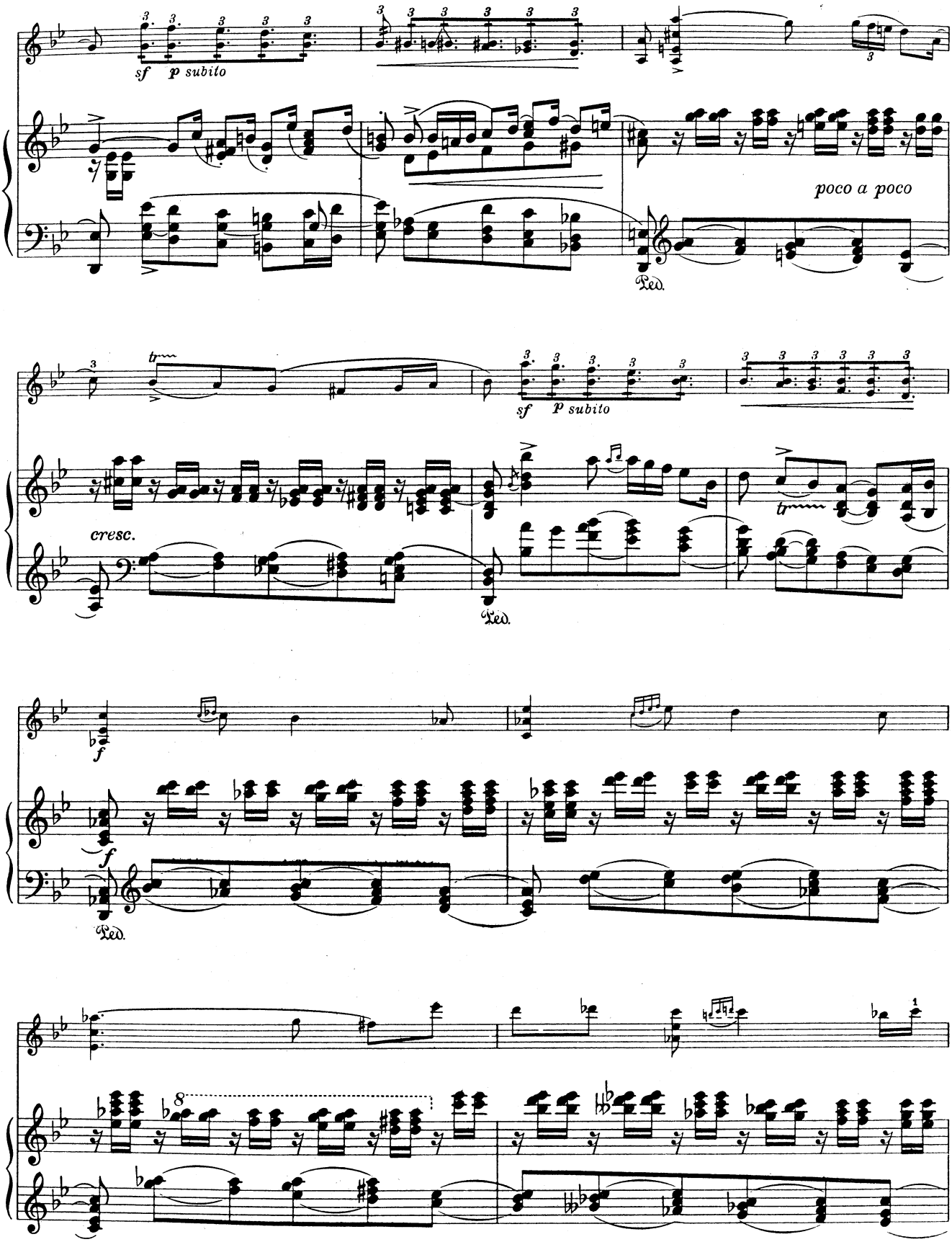
Largamente

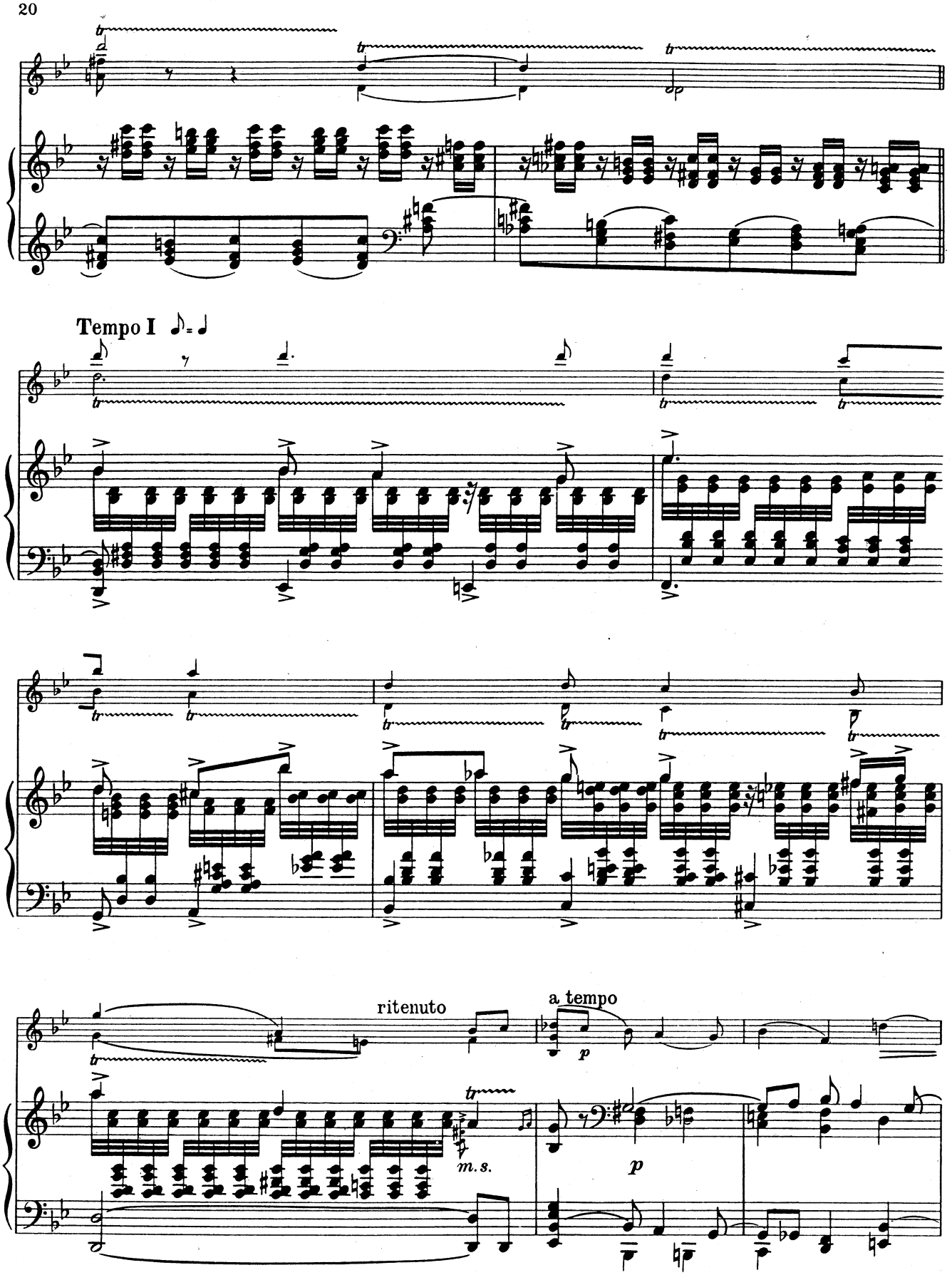
Op. 16 No 2

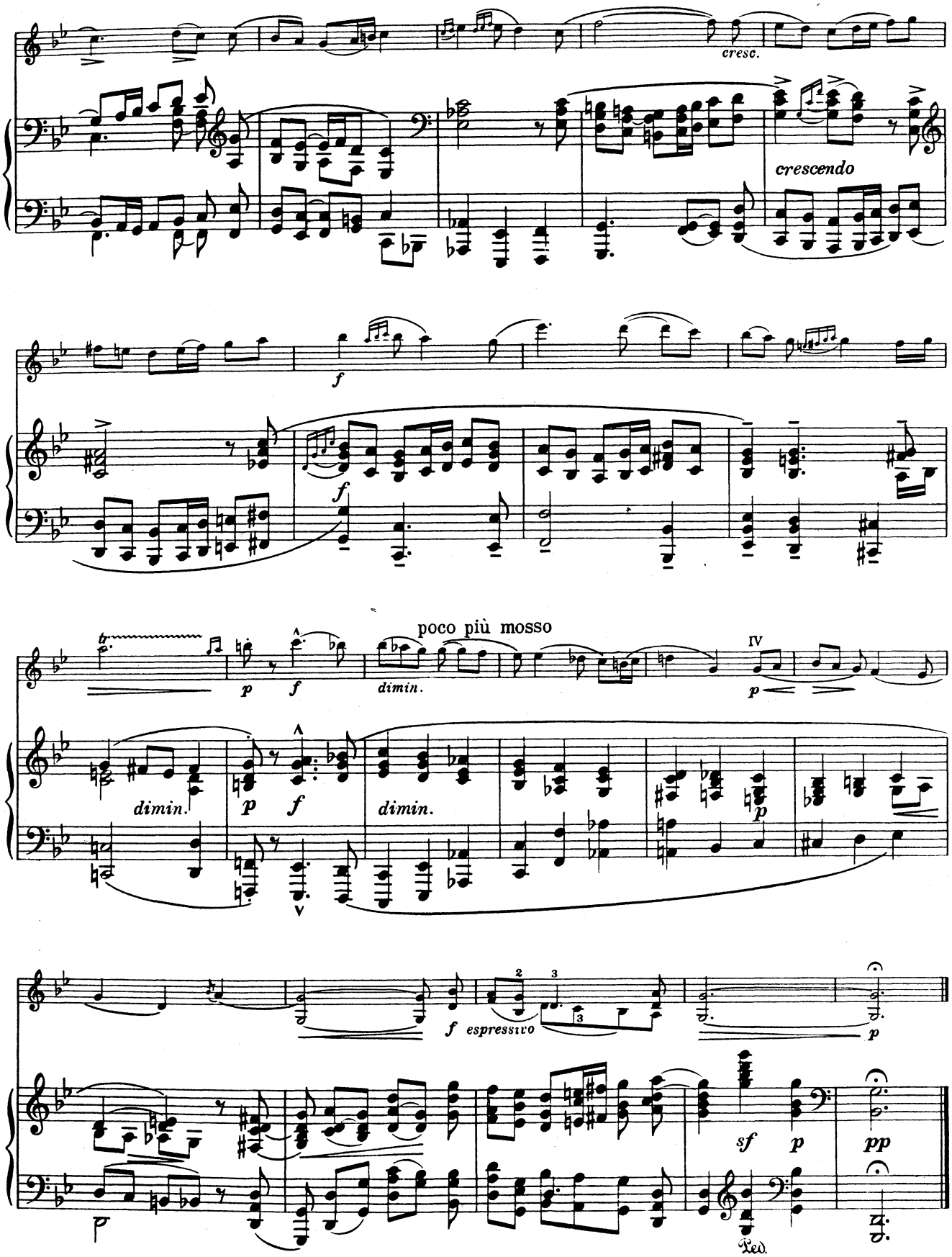



p
pp
più f
più f
m.s.
diminuendo
poco rit.
poco a poco più mosso (sino doppio movimento)
leggiero
diminuendo
poco rit.
pp
m.s.
poco a poco crescendo


cresc.
f
mf
Ped.
dim.
tr
sempre agitato
dim.
sempre agitato
ff
f
Doppio movimento
sf
p leggiero
sf
pp

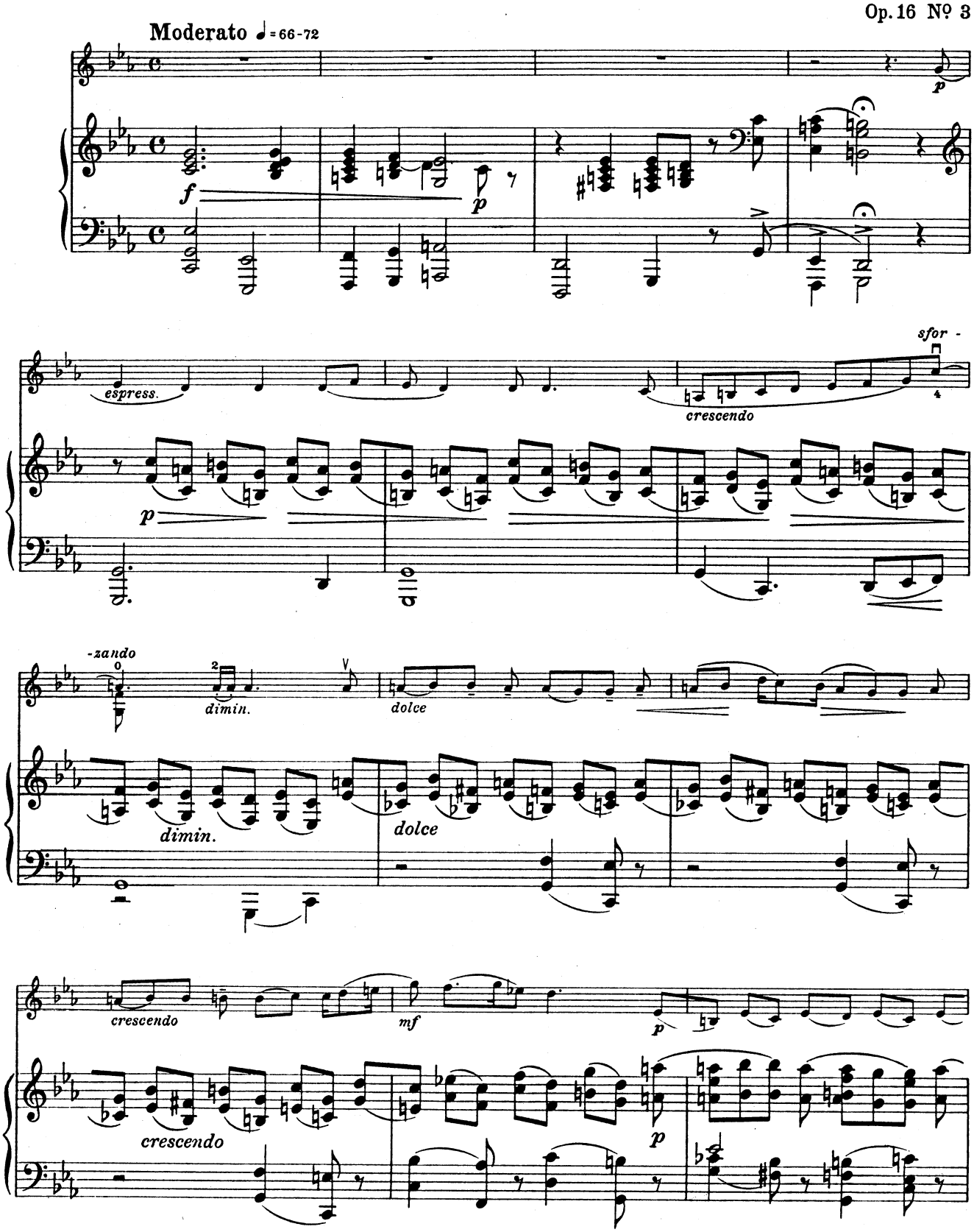

sf p subito
poco a poco
Ped.
tr
sf p subito
cresc.
Ped.
f
f
Ped.
8

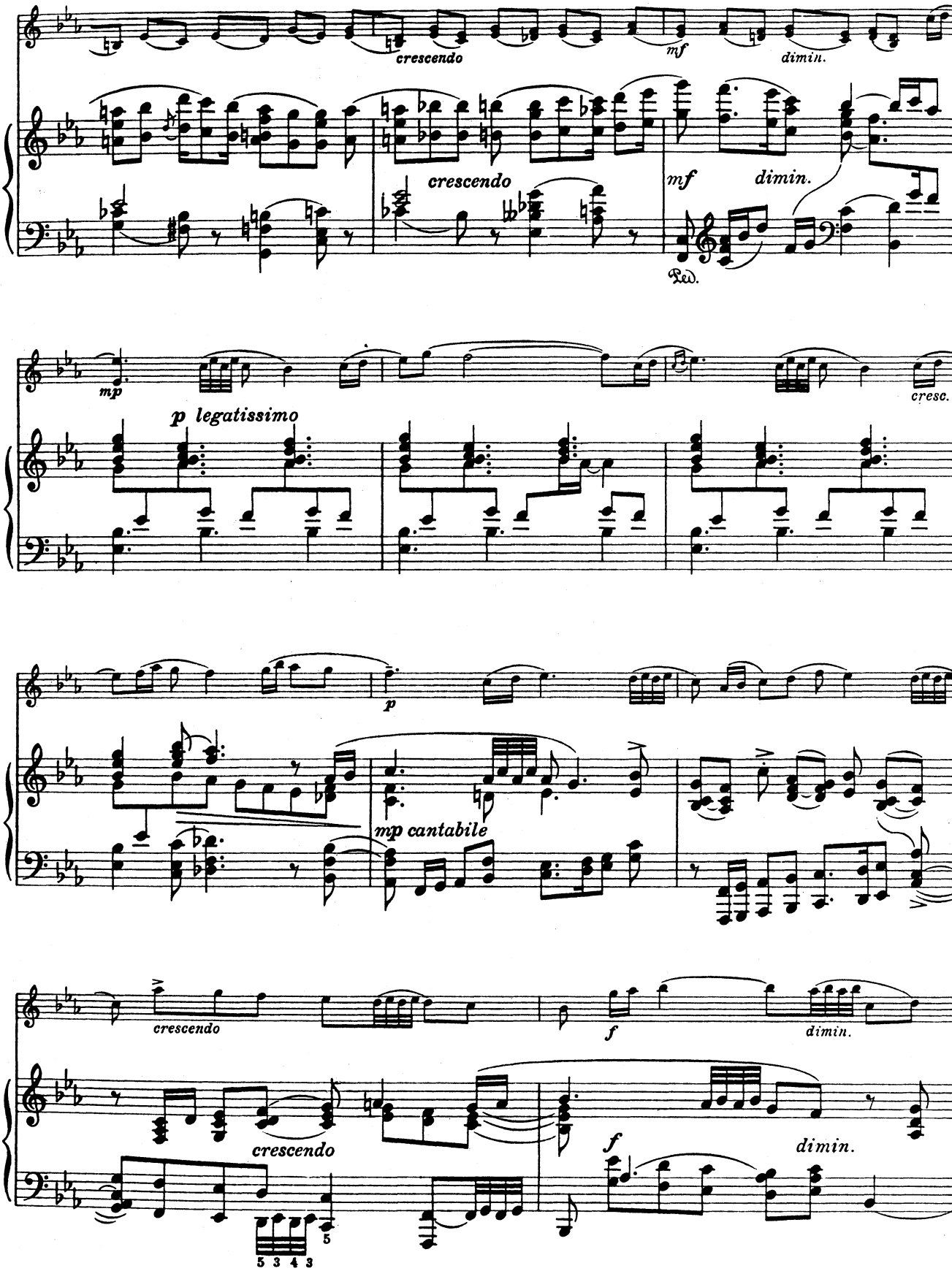

Tempo I
ritenuto
a tempo
m.s.

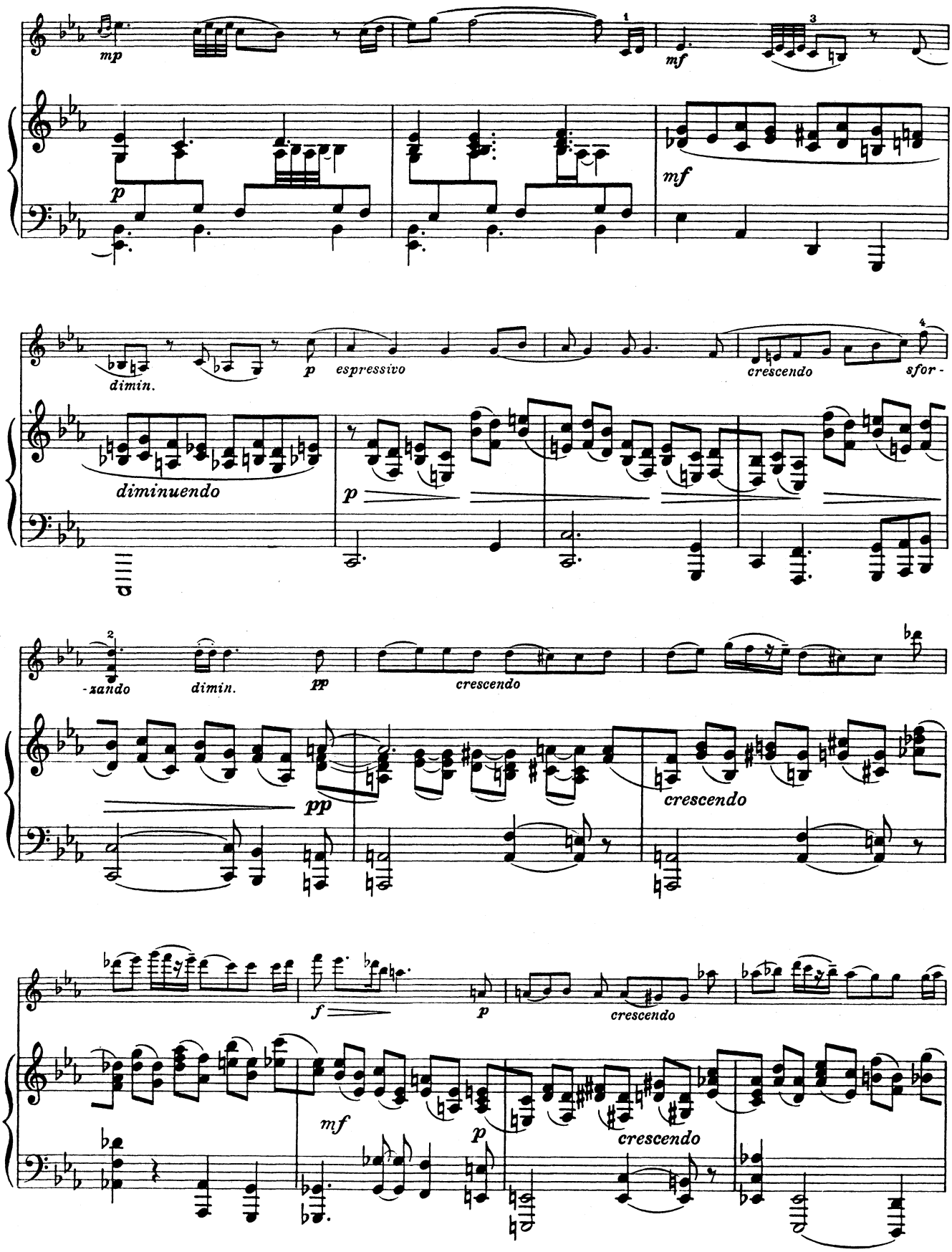

cresc.
crescendo
f
f
poco più mosso
dimin.
IV
p
dimin.
p
f
dimin.
p
f espressivo
p
sf
p
pp
Ped.

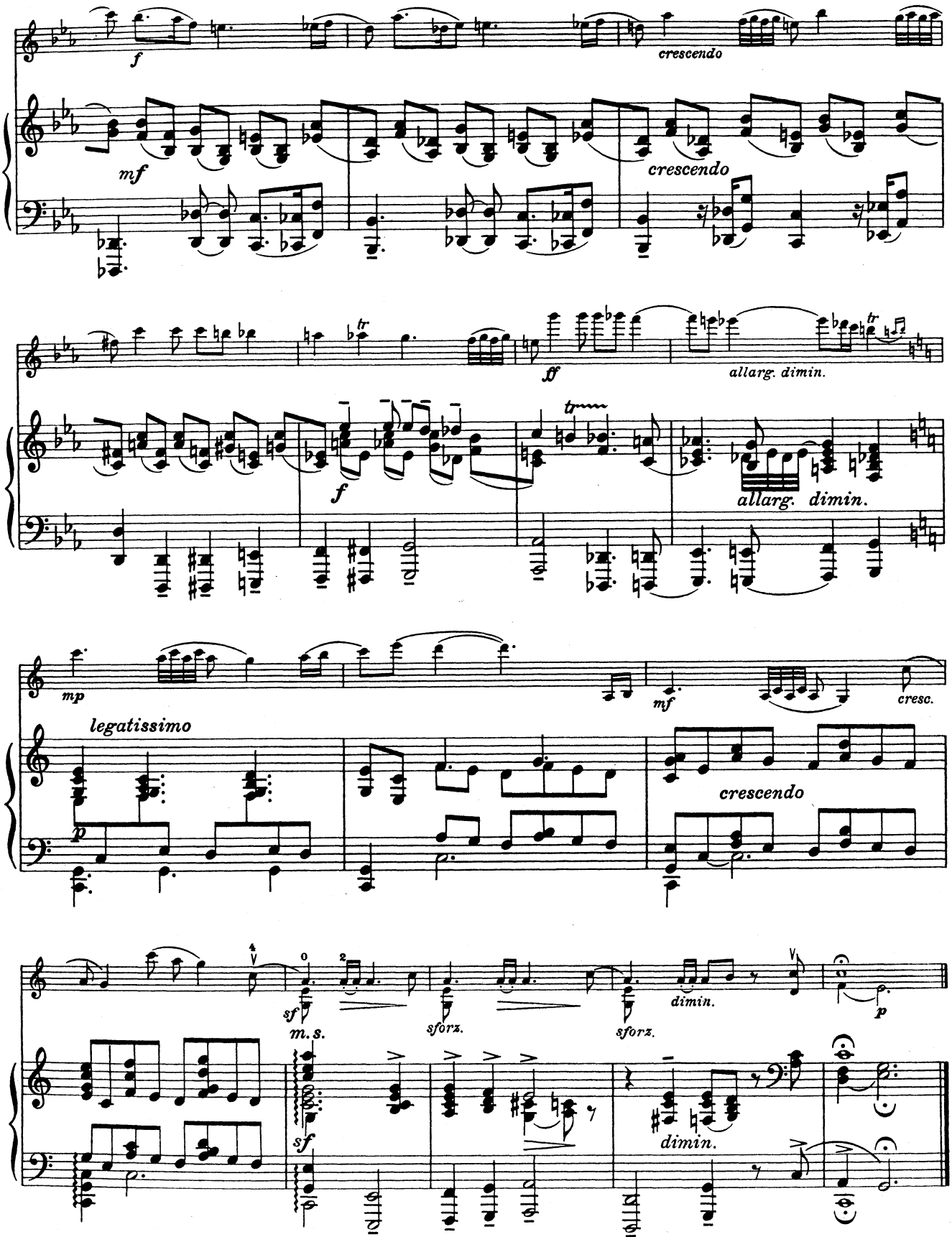
III

Op. 16 Nº 3


Moderato ♩= 66-72
f
p
espress.
crescendo
sfor -
-zando
dimin.
dolce
dimin.
dolce
crescendo
mf
p
crescendo
p


crescendo
mf
dimin.
crescendo
mf
dimin.
Ped.
mp
p legatissimo
cresc.
p
mp cantabile
crescendo
f
dimin.
crescendo
f
dimin.
5 3 4 3
5


mp
mf
p
mf
dimin.
p
espressivo
crescendo
sfor-
diminuendo
p
-zando
dimin.
pp
crescendo
pp
crescendo
f
p
crescendo
mf
p
crescendo


f
crescendo
mf
crescendo
tr
ff
allarg. dimin.
tr
f
tr
allarg. dimin.
mp
mf
cresc.
legatissimo
p
crescendo
sf
m. s.
sforz.
sforz.
dimin.
p
sf
dimin.